

# آتش دائم

منتخبی از گفتارهای  
ربای لوباویج

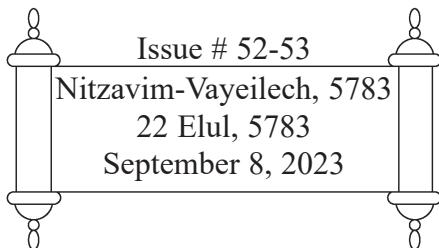
ربی مناخم مندل شینرسون  
ترجمه کتاب Torah studies

از ربی جاناچان ساکس. ام. ا. (کتاب) دکترای فلسفه  
ترجمه فارسی بوسیله  
پرویز مژده‌ی

Translated into Farsi by:  
Mr. Parviz Mojdehi

\*

Reprinted with permission by:  
Chabad Persian Youth  
&  
Moshiach Awareness Center



Friday, September 8, Light Shabbat Candles, by 6:51 p.m.  
Saturday, September 9, Shabbat ends at 7:53 p.m.  
(Times are for Los Angeles)

## JEWISH CHILDREN:

Get your own letter  
in a Sefer Torah!

<http://www.kidstorah.org>

**Mitzvahland®**

**877-505-7700**  
**LARGEST SUKKAH  
MANUFACTURE!**

**ADJUSTABLE  
SUCCAH**

**25 SIZES IN  
ONE SUCCAH!**

**BAMBOO  
INCLUDED**

**DOOR  
4TH WALL**

TO DEDICATE AN ISSUE IN HONOR OF  
A LOVED ONE, CALL (323) 934-7095

Reprinted with permission by:  
**CPY**  
**Chabad Persian Youth**  
9022 W Pico Boulevard.  
Los Angeles, CA 90035  
Tel.: (310) 777-0358  
Fax: (310) 777-0357  
<http://www.cpycenter.org>  
e-mail: [cypycenter@sbcglobal.net](mailto:cypycenter@sbcglobal.net)  
**Rabbi Hertzl Peer, Executive Director**

Reprinted with permission by:  
**&**  
**Moshiach Awareness Center,**  
a Project of:  
**Enlightenment For The Blind, Inc.**  
602 North Orange Drive.  
Los Angeles, CA 90036  
Tel.: (323) 934-7095 \* Fax: (323) 934-7092  
<http://www.torah4blind.org>  
e-mail: [yys@torah4blind.org](mailto:yys@torah4blind.org)  
**Rabbi Yosef Y. Shagalov, Executive Director**

Printed in the U.S.A.

For this and other books on Moshiach & Geulah, go to: <http://www.torah4blind.org>

This week's issue is sponsored in part by:

**B'H**

**YOSEF Y. SHAGALOV**  
**Traveling Notary Public & Home Signing Agent**  
*Member: National Notary Association*  
Cell Phone: (323) 934-7095 • Fax: (323) 934-7092  
E-mail: yys770@aol.com

---

"For All Your Notary Needs - At **Your** Location"



**EZ** Office Machines  
LA's Easy Office Solution

In Business Since 1990

SALE • SERVICE • REPAIR  
RENT • LEASE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• COPIERS</li> <li>• LASER PRINTERS</li> <li>• FAX</li> <li>• TYPEWRITERS</li> </ul>	<b>ISAAC</b> <b>310-557-0702</b> FREE PICK-UP & DELIVERY
---	---

1439 S. ROBERTSON BLVD., LOS ANGELES, CA 90035  
[www.ezofficemachines.com](http://www.ezofficemachines.com)

To Place Your Advert  
Here:  
call (323) 934-7095

## نیصاویم

نیصاویم پاراشایی است که همواره قبل از روش هشانا خوانده شده و این پاراشا با کلمات "امروز همگی شما در حضور خدای خالقان ایستاده اید" شروع میشود. در این پاسوق بیسrael ها هم بصورت جمعی و هم به صورت فردی مورد خطاب قرار گرفته اند. و در دنباله این پاسوق از سران اسپاط گرفته تا کسانی که برای جماعت بیسrael آب می کشند ذکر شده اند. در واقع ترا همه را در عبارت گلی "همگی شما" جمع بندی می کند. مبحث زیر خلاصه ای از مطالب ربای لوباویچ می باشد که در دو روش هشانا بصورت نامه هایی نگاشته شده است. نیمه اول این مبحث مربوط می شود به ارتباط فرد با جامعه اش و اینکه آیا تورا که تاکید بر وحدت ملت بیسrael می کند خواهان فدا شدن فردیت هاست؟ و نیمه دوم به آن یهودیانی که هنوز در کشورهایی زندگی می کنند که تحت فشار سیاسی هستند مربوط می شود. کشورهایی که مانع از آن می شوند که آنها ایمانشان را نشان بدھند و می پرسد که ما از این یهودیان چه می توانیم بیاموزیم؟

## ۱- فرد و اجتماع

پاراشای نیصاویم همواره در شبات قبل از روش هشانا واقع شده و خواندن آن ما را برای قبول سال نو آماده می کند. در این پاراشا، تورا هر فرد یهودی را با این کلمات مورد خطاب قرار میدهد. "امروز همگی شما، در حضور خدای خالقان ایستاده اید، سران شما، اسپاط شما، پیران شما، پاسبانان شما، تمامی مردان بیسrael و ... از چوب بُران شما تا آنانکه آب برای شما می کشند." این کلمات به خودی خود دارای تناقض هستند. پاسوق با سخن گفتن از بیسrael ها به عنوان یک واحد متحده "امروز همگی شما در حضور خدای خالقان ایستاده اید" بدون قائل شدن تفاوت مابین آنها شروع میشود. اما درست بعد از آن تورا از تفاوت طبقات اجتماعی بیسrael ها سخن میگوید. زمانی که عبارت "همگی شما" همه را قبل شامل شده است چرا دیگر این تفاوت های طبقات اجتماعی مانند سران شما، پیران شما وغیره و غیره ذکر می شود؟ تورا در اینجا نکته اساسی مهمی را به ما گوشزد می کند و <sup>۱</sup> آن اینکه از یک طرف مابین همه

۱-رجوع شود به لیکوتی تورا آغاز پاراشای نیصاویم

یسrael ها می بایست وحدت و اتحاد وجود داشته باشد. و از طرف دیگر هر فرد یهودی وظیفه و سهم خاص خودش را دارا است که می بایست این وظیفه شخصی اش را نیز انجام دهد. اما چنانچه این تفاوت ها، مابین طبقات اجتماعی یسrael ها می بایست وجود داشته باشد بخصوص مابین آهایی که در اوج این طبقات هستند مانند سران و رهبران و آهایی که در پائین ترین طبقات اجتماعی هستند مانند آنان که برای مردم آب می کشند، چگونه این وحدت و اتحاد واقعی میتواند برقرار بشود؟

جواب در خود پاسوق بالا موجود است. آنجا که می گوید "امروز همگی شما در حضور خالقان ایستاده اید" بخاطر آنکه همه یسrael ها در مقابل خداوند ایستاده اند، آن خدایی که تامین کننده قدرت<sup>۲</sup> و ایجاد کننده موجودیت آنهاست و به همین خاطر آنها همه یک واحد را تشکیل میدهند.

این مطلب با یک مثال کوچک بهتر مشخص می شود. زمانی که چند نفر برای انجام یک هدف مشخص گردهم جمع می شوند و یک گروه کوچک اجتماعی را تشکیل میدهند. این گروه کوچک اجتماعی چه هدفی اقتصادی باشد چه فلسفی و یا هر چیز دیگر اضافی آن در پوشان در عقایدشان و در کوشش هایشان برای رسیدن به آن هدف، برای یک زمان معینی، شریک هستند و از آن استفاده می کنند. خارج از این شرکت آنها افراد جداگانه ای هستند که هر کدام دنیای شخصی خود را داشته و اهداف شخصی خود را دنبال می کند.

ملت یسrael اینگونه نمی باشد. شرکت آنها به نوعی است که در "مقابل خداوند" ایجاد شده است. "در مقابل خداوند خالقان" و هدف از ایجاد این شرکت آن است که "شما وارد پیمانی با خدای خالقان بشوید"<sup>۳</sup> ووارد سوگندی با او ... و این عهد و پیمان تعاهی شئون زندگی انسان را شامل میشود. فقط پوشش را و کوشش هایش را و عقایدش را بلکه هر فرد بر حسب ظرفیت عضو این شرکت ابدی و دائمی است و این اتحاد وحدتی ایست واقعی و حقیقی. و در این کوشش و تلاش هر فرد یهودی در انجام سهم خاص خودش در این عهد و پیمان، کوشش و تلاش تمامی جماعت یسrael به میزان وسیعتر و بصورت ضمنی مستر است. وحدت و اتحاد ملت یسrael نه با یک شکل کردن آنها ایجاد شده است بلکه با حفظ خصوصیت های فردی آنها در انجام فرامین خداوند. جماعت یسrael در مقابل خداوند فقط زمانی یک واحد بحساب می آید که هر فرد یسrael مأموریت خاص خودش را که مختص به او است انجام دهد.

را در محدوده منطق خودمان عبادت می کنیم حتی فداکاری و از خود گذشتگی که از خود نشان میدهیم بستگی به نیازهایمان دارد. اما در روش هشانامه ای آنچنان حالت نفی از خود میرسیم که کاملاً و رای منطق است ما یک هدف منطقی را دنبال نمی کنیم بلکه ما جواب حالتی را میدهیم که از منبعی خارج از درک و فهم ما سرچشمه گرفته و در وجود ما ایجاد شده است.

این حالت اگرچه به روش هشانامه مربوط می شود اما نامی بایست محدود به آن بشود. در بقیه مدت سال نیز زمانی که ما در محدوده منطق و عقل رفتار کرده و زندگی می کنیم ما می بایست این حالت و رای منطق را همیشه همراه خود داشته باشیم. این حالت همچون حالت و شرایط قدیش قدashیم (قدس القدس) و کلمات نوشته شده بر روی لوحه ها می باشد. اگرچه آنها در فضا مکان ثابتی داشتند ولی به تمامی جهان نورافشانی میکردند. و اگرچه روش هشانامه موقع معینی در زمان برای خود دارد اما تمامی مدت سال از این حالت روحانی این زمان بهره مند می شود.

#### ۴- آماده گی

اما لازمه رسیدن به این حالت داشتن نوعی آمادگی است. و در اولین کلمات پاراشای نیصلویم که قبل از روش هشانامه میشود به این آمادگی اشاره شده است. "امروز، همگی شما، در حضور خداوند خالقان ایستاده اید، سران شما، اسپاط شما، پیران شما و پاسبانان شما .... از چوب بُران شما تا آنانی که برای شما آب می کشند". هر فرد یهودی می بایست خودش را به جامعه اش وصل کند حتی "سران اسپاط". رهبران اسپاط نیز نمی بایست خودشان را جدا از کسانی که برای جامعه آب می کشند، بدانند. لازمه ایجاد وحدت در قوم یسrael وجود و شرکت داشتن همه یسrael هاست که در کلمه "همگی شما" نهفته است.

فرد یسraelی که برای یکی شدن و اتحاد با جامعه اش تفاوت های اجتماعی را شکسته، و محدودیت های زمانی را نیز زیر پا می گذارد. روح روش هشانامه را وارد بقیه روزهای سال می کند و برکات آنرا به سرتاسر سال گسترش میدهد.

(Source: Likkutei Sichot,  
Vol. 2, pp. 407-408)

(منبع : لیکوتی سیخوت جلد دوم صفحه ۴۰۷-۴۰۸)

۲-رجوع شود به طور و شولخان آروخ - اورخ خثیم فصل ۵

۳- "همه وجود تو" به معنای "همه ذات تو" و "همه هستی تو"

میدانیم که صندوق عهد از هر طرف با دیوار قدش قداشیم شش متر و هشتاد سانتی متر فاصله داشته است. اینگونه نتیجه می‌گیریم که صندوق عهد هیچگونه مکانی را اشغال نمیکرد. تلمود این تناقض را اینگونه حل می‌کند<sup>۳</sup> که ما به عنوان سنت از پدرانمان آموخته ایم که مکان آرون در حوزه معیارهایی که ما برای اندازه گیری مکان استفاده می‌کنیم قرار نداشت. بصورت مشابه کلمات نوشته شده بر روی لوحه های تورا اگر چه کلماتی قابل خواندن بودند و امکان اندازه گرفتن آنها نیز وجود داشت ولی موجودیتی جذاز لوحه ها داشتند و به عنوان مثال حرف میم آخر، که در آنرا آنها بخصوص در این روزهای ترس و هیبت (روش هشانا)، آن است که نور و چراغ تورا و فرامین آنرا برای تمامی کسانی که تحت تاثیر آنها قرار دارند گسترش دهند. آنها باید طوری عمل کنند که تاثیر تورا بر روی زندگی روزانه آنها بوسیله دیگران مشاهده بشود. آنها وظیفه دارند که برای آنها بیکاری که در حال حاضر از یهودیت و تورا دور هستند این احساس را ایجاد کنند که آنها نیز می‌باشد به ریشه های هویت واقعی شان برگشت کنند. برگشت برای شروع یک زندگی جدید و کامل در سال تازه به عنوان یک فرد یهودی کامل با یهودیتی کامل.

و اگر کسی اعتراض کند که در زمان فعلی و در شرایط فعلی مشکل است که انسان یهودیش را پاک نگاه بدارد. تو را خودش به این موضوع جواب میدهد که "شما ایستاده اید امروز". و این یک فرمان و قول و یا پیش بینی نیست بلکه یک حقیقت زنده می‌باشد. و این حقیقت این است که هر فرد یهودی در مقابل خداوند که منع قدرت وجود اوست ایستاده است. وظیفه ما این است که این حقیقت را از حالت بالقوه بصورت بالفعل و عملی در بیاوریم.

و با اطمینانی که در این کلمات تو را به ما داده شده است. هر فرد یهودی و همه یسraelی ها در جشن تاجگذاری خداوند در روش هشانا شرکت می‌کنند. جشنی که اعلام پذیرش قدرت مطلق خداوند و سلطنتش بر یسrael و بر تمامی جهان می‌باشد.

باعث تاسف است که این موقعیت بسیار خوب از دست میرود و بجا سخن گفتن و ترغیب مردم به این مطلب، زمان صرف سخن گفتن از مسائل جهانی می‌شود. مسائلی که با همه اهمیت شان نه گوینده و نه شنونده نمی‌توانند آنها را حل کنند و یا حتی تاثیری بر آنها داشته باشند. و بسیار تاثیر آور است که بجای استفاده کردن از این لحظات برای بیدار کردن روحانی ملت یسrael، درباره قوی کردن پیمان های جامعه یسrael با خداوند و نیرو دادن به افراد یهودی در انجام مأموریت‌شان، زمان و ارزی سرانجامه صرف مسائل جهانی و بحث های سیاسی و موضوعات دیگری شده که مناسب موقعیت (روش هشانا) نمی‌باشد.

## ۲- زمان و وظیفه

در مطلب بالا پیام مهمی موجود است . پیامی که می‌باشد در این زمان روی آن تاکید بشود. پیامی که به "سران اسپاط شما"<sup>۴</sup> یعنی رهبران روحانی یهودیان، از رهبران اجتماعی گرفته تا سران و پدران خانواده ها، مربوط می‌شود.

اولين وظيفه آنها بخصوص در اين روزهای ترس و هیبت (روش هشانا)، آن است که نور و چراغ تورا و فرامين آنرا برای تمامی کسانی که تحت تاثير آنها قرار دارند گسترش دهنند. آنها باید طوری عمل کنند که تاثير تورا بر روی زندگی روزانه آنها بوسيله ديجران مشاهده بشود. آنها وظيفه دارند که برای آنها بيكاری که در حال حاضر از یهودیت و تورا دور هستند اين احساس را ايجاد کنند که آنها نيز می‌باشد به ريشه های هویت واقعی شان برگشت کنند. برگشت برای شروع یک زندگی جديد و کامل در سال تازه به عنوان یک فرد یهودی کامل با یهودیتی کامل.

و اگر کسی اعتراض کند که در زمان فعلی و در شرایط فعلی مشکل است که انسان یهودیش را پاک نگاه بدارد. تو را خودش به این موضوع جواب میدهد که "شما ایستاده اید امروز". و این یک فرمان و قول و یا پیش بینی نیست بلکه یک حقیقت زنده می‌باشد. و این حقیقت این است که هر فرد یهودی در مقابل خداوند که منع قدرت وجود اوست ایستاده است. وظیفه ما این است که این حقیقت را از حالت بالقوه بصورت بالفعل و عملی در بیاوریم.

و با اطمینانی که در این کلمات تو را به ما داده شده است. هر فرد یهودی و همه یسraelی ها در جشن تاجگذاری خداوند در روش هشانا شرکت می‌کنند. جشنی که اعلام پذیرش قدرت مطلق خداوند و سلطنتش بر یسrael و بر تمامی جهان می‌باشد.

باعث تاسف است که این موقعیت بسیار خوب از دست میرود و بجا سخن گفتن و ترغیب مردم به این مطلب، زمان صرف سخن گفتن از مسائل جهانی می‌شود. مسائلی که با همه اهمیت شان نه گوینده و نه شنونده نمی‌توانند آنها را حل کنند و یا حتی تاثیری بر آنها داشته باشند. و بسیار تاثیر آور است که بجای استفاده کردن از این لحظات برای بیدار کردن روحانی ملت یسrael، درباره قوی کردن پیمان های جامعه یسrael با خداوند و نیرو دادن به افراد یهودی در انجام مأموریت‌شان، زمان و ارزی سرانجامه صرف مسائل جهانی و بحث های سیاسی و موضوعات دیگری شده که مناسب موقعیت (روش هشانا) نمی‌باشد.

## ۲- قُدْشُ قُدَّاشِيمْ (قدس القدادس و جهان

قدش قُدَّاشِيمْ، آنچه را که ماورای بعد مکان و زمان بود را در مکان و زمان شامل می‌شد. اما هدف نهایی از چنین مکانی آن بود که این معجزه می‌باشد به طرف بیرون، یعنی به جهان خارج، فرستاده شود. به طرف محل کهیم، محل اجتماع یسrael ها، محل سکونت زنها و بطرف کوهی که بت همیقداش (خانه خداوند) بر روی آن قرار داشت و بسوی تمامی ملت های دنیا به این ترتیب یسrael ها و تمامی مردم دنیا آگاه می‌شدند که بی نهایت می‌توانند در نهایت یافت بشود واینکه خداوند در جهان ساکن است.

بنابراین وجود سفر تورا در قدش قُدَّاشِيمْ به عنوان واسطه ای مابین این محل مقدس و جهان بود. لوحه ها و صندوق عهد نشان دهنده هیچ شدن و نیست شدن در مقابل حضور خداوند بودند که مکانی را اشغال نمیکردند. آنها چیزهایی بودند که هیچ شده بودند. اما کلمات تو را که با جوهر بر روی پوست نوشته شده اند قابل لمس بوده و به این ترتیب تورا، واسطه ای بود که از طریق آن نور خداوند به تمامی جهانی که در بعد مکان و زمان وجود داشت میرسد.

## ۳- روش هشانا و سال نو

در فلسفه حاسیدیم روش هشانا دارای ویژه گی خاصی است . در بقیه روزهای سال ما خداوند

### ۳- پاهایی که سران را رهبری می‌کنند

نکته دیگری نیز در این کلمات "شما ایستاده اید امروز" نهفته است. اگر چه این پاسوق انواع مختلف شخصیت‌های افراد یسrael را بصورت یک ساختمان بدنی از سرتاپا مشخص و متمایز کرده است. همواره باید بیادداشت که "همانگونه که آلت ربه خاطرنشان کرده است" پاها بعضی اوقات وظیفه سران را هم میدهند. بطور سمبولیک اگر چه سرانسان محل مخیله انسان است که تمامی بدن را رهبری می‌کند ولی آن پاها هستند که بدن را به حرکت در می‌آورند (همچنین سررا) و از جانی به جای دیگری می‌برند. بنابراین از نقطه نظر روحانی این امکان هم وجود دارد که کسانی که عهده دار آب کشیدن برای جامعه هستند (يهودیان ساده‌ای که از ایمان و اطاعت خالصی برخوردارند و "پا" تلقی می‌شوند) به عنوان نمونه هایی برای "سران اسیاط شما" رهبران جماعت هستند تلقی شوند.

خصوصیت ویژه سر آن است که محل سکونت مغز و فکر و اندیشه است و خصوصیت ویژه پا آن است که به فرامین سر جواب داده و دستورات سر را اطاعت کرده آنها را انجام میدهد. پس چگونه ممکن است که کشنیدگان آب یعنی یهودیان ساده که از ایمان و اطاعت خالصی برخوردارند بصورت نمونه‌ای برای رهبران فکری و روحانی جامعه قرار بگیرند؟ آنان شانس و توانایی کسب دانش تورا را نداشته‌اند و به عنوان قربانیان محدودیت‌ها و موقعیت‌های طبیعی تلقی می‌شوند. آنان دارای چه خصوصیتی هستند که می‌توانند به عنوان نمونه و مدلی برای سران و مقامات بالای اجتماع قرار بگیرند؟

و این موضوع سؤال دیگری را نیز ایجاد می‌کند. مگر نه اینکه این خداوند است که به انسان این موقعیت و توانایی را میدهد که چگونه زندگی اش را اداره کند. پس چگونه است که بعضی از افراد جماعت یسrael نحوه زندگی شان برطبق آنچه که خداوند می‌خواهد نمی‌باشد؟ مگر نه این که او خالق جهان و ایجاد کننده این شرایط و موقعیت‌هاست. با این حال می‌بنیم که شرایطی وجود دارد که در آن بعضی از افراد جماعت یسrael الا رغم خواسته شان والا رغم از خود گذشتگی شان نمی‌توانند زندگی ای برطبق یهودیت و توراه داشته باشند. ممکن است که رها شدن از این موقعیت‌هایی که او در آن قرار گرفته است خارج از توانایی او باشد. آیا انتظار انجام چنین عملی (یعنی تغییر دادن شرایط و نوع زندگی اش) نوعی ظلم و بی‌عدالتی نسبت به او به حساب نمی‌آید؟

### وَيَلْخ

پاراشای ویلخ معمولاً در شبیت بعد از روش هشانا خوانده می‌شود. در این مبحث محتوى پاراشا و زمان خواندن آن مورد بررسی قرار گرفته است. در پاراشا آمده است که مُشه بعد از نوشتن تورا آنرا به لوى هامیدهد که آنرا در صندوق عهد (آرون) در محل قُدش قداشیم قرار بدهند. روش هشانا و روز کپیور در تقویم یهودی از بعد دیگری قُدش قداشیم هستند. این مبحث معنای (قدش قداشیم) را مورد بررسی قرار میدهد و ارتباط آنرا با دنیای خارج توضیح میدهد. آیا مقدس (قدش) و نامقدس (حول) دو حوزه و قلمرو متفاوت هستند؟ آیا مقدس به مکان و زمان های مخصوصی محدود می‌شود؟

### ۱- صندوق عهد، لوحة های تورا و سفر تورا

در پاراشای ویلخ مُشه به لوى ایم اینگونه فرمان میدهد. "این کتاب توراه را بگیرید و آنرا در کنار صندوق عهد خدای خالقان<sup>۱</sup> بگذارید..." در تلمود<sup>۲</sup> دو تفسیر متضاد در مورد عبارت در "کنار صندوق عهد" آمده است. در اولین تفسیر آمده است که منظور از "کنار صندوق عهد" در واقع همان داخل صندوق عهد است و این تورا بالوجه هایی که ده فرمان بر آن حکاکی شده بود در داخل صندوق عهد در قُدش قداشیم قرار داشتند و در دومین تفسیر آمده است که این تورا در خارج از صندوق عهد بروی تیکه اضافی که به لبه صندوق عهد نصب شده بود قرار داشت و لی هردو در این عقیده مشترک هستند که صندوق عهد در محل قُدش قداشیم جای گرفته بود به این ترتیب سفر تورا کتبی و لوحة های حکاکی شده هردو در قُدش قداشیم بودند.

اما می‌توانیم بینیم که لوحة ها دارای خصوصیاتی مناسب برای قوش قداشیم بودند. برای آنکه هر دو آنها بصورت معجزه آسامه در فضا وجود داشتند و هم محلی را در مکان اشغال نمیکردند یعنی مأواه بعد مکان بودند. صندوق عهد دارای ابعاد فیزیکی بود درازای آن دو متر و هفتاد سانتی متر، پهنای آن یک متر و دو سانتی متر و بلندی آن نیز یک متر و دو سانتی متر بود و از آنجا که میدانیم پهنای قدس القدس (قدش قداشیم) سیزده متر و شصت سانتی متر بوده است و نیز

انسان به خودش بسیار نزدیک است” و برای او بسیار مشکل است که خودش را از خارج از وجود خودش ببیند بنابراین او می‌باشد بداند که بیشتر این اوست که می‌خواهد این شرایط را ناممکن ببیند تا اینکه آنها واقعاً و حقیقتاً ناممکن باشند. و در واقع آنها آن گونه که او آنها را می‌بیند نیستند. او می‌باشد برای درک واقعی موقعیتش به شخص دیگری رجوع کند کسی که خودش را فریب نمیدهد و سوشه نمی‌شود که به او فقط آن مطالubi را بگوید که برای او خوشابند است. شخصی بالاتر از دیگران که تمامی بینش اش را از تورا می‌گیرد چرا که تورا، تورا حقیقی است “تورت امت” و حقیقت معامله پذیر و مخاطره پذیر نمی‌باشد. تنها اوست که می‌تواند موقعیت هایی را که واقعی و حقیقی هستند و موقعیت هایی را که ساختگی هستند را از هم تشخیص دهد. موقعیت هایی که او خودش برای خودش بوجود آورده که از زیر بار مسئولیت فرار کند.

ده روز تشاوا زمانی است که فرد یهودی باید نقاب خودفریبی را از چهره اش بردارد و به ذات واقعی خود برگردد و این<sup>۶</sup> ذاتی که قسمتی از وجود الهی و آسمانی است<sup>۷</sup> خودش را در تمامی جزئیات زندگی او نشان بدهد. در افکار، گفتار و در کردار.

(منبع: نامه‌ها، پایان ۵۷۳۱ آغاز ۵۷۳۲)  
(Source: Igrot Kodesh,  
Vol. 27, pp. 215-221; pp. 232-237)

<sup>۶</sup>-رجوع شود به ربیام - هیلخوت گروشنین پایان فصل ۲

<sup>۷</sup>-تبایخش اول فصل ۲

## ۴- عمل و خواسته

جواب این سؤال بصورت خلاصه این است که این حقیقتی است که عمل مهمتر از احساس است و خواسته بدون عمل کافی نیست . ولی هنوز احساس و خواسته دارای اهمیت بسیاری هستند. زمانی که اینگونه اتفاق می‌افتد که یک فرد یهودی آن گونه که می‌خواهد حتی اگر از خودگذشتگی بسیار نیز نشان بدهد نمی‌تواند عمل کند این حالت در وجود او احساس غم و غصه بسیار عمیقی را ایجاد می‌کند و مانند آن است که او چیز با ارزشی را از دست داده است . احساسی بسیار عمیق که تمامی ذات روح او را المس کرده مورد تأثیر قرار میدهد. و این غم و غصه تأثیرش آن است که او گرایشی بسیار قوی بسوی خداوند، تورا و فرامینش پیدا می‌کند. تا آنجا که بدون این حالت، یهودیت برای او هرگز تابه این اندازه معنی و مفهوم پیدا نمی‌کرد. در یک چنین موقعیتی او نه تنها قابل سرزنش نمی‌باشد بلکه بحاطر داشتن یک چنین خواسته عمیقی حتی اگر چه این خواسته به صورت عمل هم در نیامده باشد ، او سزاوار گرفتن پاداش است و مهمتر از آن، او به نوعی کمال در زندگی معنوی خود میرسد که چنانچه در موقعیت دیگری قرار داشت به چنین درجه ای از کمال نمی‌رسید. و از آن بالاتر زمانی که به لطف خداوند او در موقعیت بهتری قرار می‌گیرد و به او آزادی مذهبی داده میشود میتصوّتی که او انجام خواهد داد دارای بُرد و تأثیر بی‌سابقه ای خواهد بود.

و به این ترتیب است که یک چنین افرادی ”کشندگان آب“ در جامعه برای سران اجتماع و دیگر یهودیان می‌توانند نمونه و مدل هایی بشوند تا آنجا که آن افرادی که این حالت را تجربه نکرده اند می‌توانند از این افراد الهام و درس بگیرند.

## ۵- ناممکن های واقعی و فاممکن های تصویری

اما نکته مهمی در اینجا وجود دارد که می‌باشد روش شود و سوشه هایی که ما را از راه درست به بیراوه می‌کشانند بعضی اوقات بسیار بی اساس و بی پایه هستند و قوی ترین این وسوسه ها عشق به خود و خودفریبی است . یکی از راه های خودگوی زدن ها این است که ما خودمان را قانع می‌کنیم که نمی‌توانیم فرامین خداوند را انجام بدیم . ما می‌خواهیم که بر طبق خواسته خداوند زندگی کنیم، و یا الاقل به خودمان اینگونه می‌گوئیم، ولی شرایط زندگی ماطوری است که نمی‌توانیم این گونه زندگی کنیم و فرامین خداوند را نمی‌توانیم انجام دهیم . ما بار مسئولیت را از دوش خودمان برداشته و به عواملی خارج از کنترل خودمان منتقل می‌کنیم .